

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 11 (1984)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**At Swiss Bank Corporation**

# **We like to talk business.**

*"We know for a fact that many of our customers found the right bank because they were looking for answers to the hard questions."*

**Kurt H. Martin,  
Senior Vice President**

If you're thinking of moving into a new area of business, or doing business in a new area, it's helpful to have someone who can tell you about the conditions and difficulties you are likely to encounter. In an increasingly competitive world environment, this is one of the services corporate financial officers really learn to appreciate when they deal with a top international bank. With our worldwide organization and decades of experience, we realize how important it is to know what you're getting into and to make the right preparations, well in advance of a major business operation. And we have the information resources to help. As Kurt Martin points out, "Some of our best corporate clients were good business acquaintances long before they became banking customers".



**Swiss Bank Corporation**  
Schweizerischer Bankverein  
Société de Banque Suisse

**The key Swiss bank**

**General Management** in CH-4002 Basle, Aeschenplatz 6, and in CH-8022 Zurich, Paradeplatz 6. Over 200 offices throughout Switzerland. **Worldwide network** (branches, subsidiaries and representatives): **Europe:** Edinburgh, London, Luxembourg, Madrid, Monte Carlo, Paris. **North America:** Atlanta, Calgary, Chicago, Houston, Los Angeles, Montreal, New York, San Francisco, Toronto, Vancouver. **Latin America:** Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Lima, Mexico, Panama, Rio de Janeiro, S o Paulo. **Caribbean:** Grand Cayman, Nassau. **Middle East:** Bahrain, Cairo, Tehran. **Africa:** Johannesburg. **Asia:** Hong Kong, Singapore, Tokyo. **Australia:** Melbourne, Sydney.

Lintas Zürich SBV 484

**Swissair** to Zuerich on Mon. Wed. & Sat. Swiss House, Main St. 832-3221  
**Keiser & Gentry Travel**  
 Life Centre, 45 Comm. Str 833-7520  
**Clouds End Hotel** \*\*TYYY  
 Owner/Mgr. Marga Anderson.  
 P/Bag 2409,  
 Louis Trichardt (01551) 9621

**Private Game Lodge.**  
 Motswari-M'bali (Eastern Tvl)  
 P.O. Box 76037, Wendywood 802-1002  
 - 22 Ha of Timbavati Bush, shared by only 36 guests.

**WOODWORK, FURNITURE,**  
**Alpina Shopfitters** (Hofmaenner & Albrecht)  
 15 Park St., Jeppe 614-2929  
**Fisher & Roth (Pty) Ltd, Shopfitters**  
 40 Section St., Paarden Eiland  
 Cape Town 51-9498

**SWITZERLAND**  
**Zuerich. Rest Walhause, Sihibrugg**  
 (S.A. Hock - 1st Friday of the Month)  
**CLUB DER FREUNDE**

**SUEDAFRIKAS**  
 Postfach, Huenibach, 3626  
**Verein der Freunde von Lesotho**  
 Feisenegg 13, 6204 Sempach

**ADRI A.G.** Eckweg 5, Biel/Bienne  
 Tombolalose Festabz Tanzbaendel  
**P. Faude AG,** 5316 Gippingen  
 Medaillen Kraenze Zinnwaren Pokale

**Amalia Weinhandel,** Waldheimstr. 6  
 6300 Zug, for Nederburg Wines  
**Sunny Dale** Maedchen Internat  
 Wilderswil/Interlaken or Phone  
 Pretoria 79-1461

**Schuler Weine,** Simonsig, Groot  
 Const. etc. Postfach 25, Schwyz.

**WINE, DINE AND CATERING**  
**Cafe Kranzier**  
 Benmore Gardens 783-1258  
 73 Kotzestr. Hillbrow 642-4211  
 Bakery & H/Office 726-5412

**La Boheme Restaurant**  
 251 Bree St. 23-2817

**Fondue Pot Restaurant**  
 1st Floor, 85 Kotze St  
 Hillbrow 642-8127/787-5441

**GREAT ADVERTISING VALUE...**  
 IF YOUR NAME IS NOT YET ON THE LIST...  
 PLEASE send your entry for this Guide with a cheque of R15,00 to:  
 SWISS REVIEW - P.O. BOX 3364 JOHANNESBURG, 2000.  
 ENTRY: .....

**La Grande Moustache Restaurant**  
 36 Bok St (Claire & Rolf) 725-5508  
**La Marmite Restaurant**  
 Northcliff Plaza,  
 189 D.F. Malan Dr 782-1386  
 After hours 646-0188

**The Robin Inn Rest**  
 Industry & Atom Roads,  
 Isando 36-4811/36-4966

**Swiss Inn Restaurant**  
 Randburg 789-3314/787-9903

**252 Taverne Restaurant**  
 252 Jeppe Street 23-9451/23-9457

**The Kingfisher** Germiston Lake  
 Germiston 827-0300/1

**MARCELLO'S Mighty Meals** Catering  
 Box 91025, Auckland Pk 728-6494

**Mongolian Grill** (Walter Widerkehr)  
 Long/Dorpstrs., Cape Town 24-6647

**The PELICAN Rest.**  
 39 Marketstr., Boksburg Lake  
 Cape Town 892-2511

**Ticino Restaurants**  
 257 Beechwood, Seapoint 449969

**Scratch Daniels Restaurant.**  
 76 Juta Str. Braamfontein 724-4408

**Linger Longer Restaurant**  
 94 Juta Str. Braamfontein 39-7814

**Banbury Cross** Tea Gardens  
 Randburg 679-1804/793-4514

**Pick 'n Shovel** Steakhouses *Zurschmiede* 5  
 Marine Parade, (ex Fairhaven) 32-9993

Brickhill Parade, Seaviewstr. 37-3088

**The Howff Restaurant**  
 (Grossenbacher) Salisbury/Harare  
 Tel: 48020 44924 44964

**La Perla Restaurant**  
 211 Skinner Street  
 Pretoria 26-7044

**La Provence Restaurant** (R. Ritter)  
 592 Voortrekker St. Brakp. 55-8036/7

**Moevenpick Restaurant**  
 Chalet Suisse Heerengracht Tower  
 Cape Town 21-6262

**Chez Michel Restaurant** (Gisler)  
 139 Main Str.  
 Somerset West (024) 26069

**Swiss Grill Rest. & Bar** (Ruedi Manser & Peter) Diamond Valley Motel,  
 Mbabane 61041

**Michaels Rest** (K. Glaus)  
 Milpark Galleries 726-5803  
 Aucklandpark 726-8406

**LATE ENTRY LATE ENTRY**  
**House Sitting, wir hueten**  
 Ihr Haus waehrend Ferien  
 Phone Theresa (Bus.) 783-8105



Bitte schicken Sie mir kostenlos die ERF-Programm-Informationen

Name \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 04 \_\_\_\_\_

Evangeliums-Rundfunk Merito Park 0102 Pretoria

**Reden von Gott in der Sprache von heute**  
 Vorträge -  
 Dokumentationen -  
 Interviews -  
 Nachrichten -  
 Musik.  
 Sendungen für junge Leute - Berufstätige -  
 Senioren - Akademiker -  
 Kranke - und andere Gruppen.

**In deutscher Sprache**  
 Von Autoren aus vielen Kirchen und christlichen Gemeinschaften.

**Trans World Radio**  
 06h00 SW 90 & 49 m  
 18h30 SW 60 m

**Cafe Luz**

**NBS BUILDING**  
**310, OAK AVENUE**  
**FERNDALE/RANDBURG**  
 (Next to New Post Office)  
 Tel.: 787-6709

Under personal supervision of  
**JÜRIG and INGRID**

Das erste typische  
**Kaffee Haus — Restaurant**  
 in Randburg mit Schweizer — Deutschen und  
 Oesterreichischen Spezialitaeten  
 Tagesmenue zu guenstigen Preisen Ihr Treffpunkt  
 mit continentaler Ambiance in Randburg  
**TAKE AWAYS — DELIVERIES**

# Come home to Switzerland for dinner tonight.

Famous Swiss dishes prepared as only the Swiss know how. Served with all the hospitality the Swiss are famous for. In an atmosphere so Swiss you'll be surprised it's not snowing when you step outside. Parking is plentiful.

Booking by phone is recommended. Open for lunches and dinner every day except for lunch on Saturdays, and whole day on Mondays.

Fine Swiss cuisine at good old fashion value-for-money prices. Why not come home for dinner tonight.

Wine and Malt Licence

**The inns with a difference.**



Randburg, Rand Arcade, Hendrik Verwoerd Drive. tel.: 787-9903 - 789-3314

**DANZAS**, a whole world of shipping services at your disposal:

– 350 Offices Worldwide –

A vast network of people serving people:  
Shipping – Clearing – Forwarding – Insurance  
Warehousing – Container –  
Groupage – Services – Air and Ocean.

**DANZAS TREK  
(PTY) LTD.**

Johannesburg	Telephone: 339-5631	Telex: 4-22549
Kempton Park	Telephone: 975-2613/4/5	Telex: 8-4937
Port Elizabeth	Telephone: 2-8151/2/3	Telex: 574-7771
Cape Town	Telephone: 25-4400/04	Telex: 572-0486
Durban	Telephone: 37-3752/3/4	Telex: 56-0219
Jan Smuts	Telephone: 975-2613/4/5	Telex: 8-4937



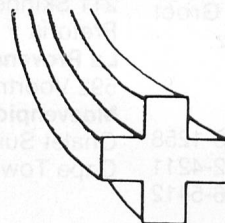
WOODEN TOYS – EDUCATIONAL AIDS  
HOLZSPIELWAREN – LEHRMITTEL

As from April 1984, the renowned **DELMA** toys, games and educational aids will be manufactured in South Africa by our subsidiary company

**DELMA (PTY) LTD.**

45 Corundum Street, Futura  
P.O. Box 1455, Pietersburg 0700  
Telephone: 0152-6082

Our products will be available from reputable toy shops throughout the country.



**SÜDAFRIKA  
VERWANDTEN-  
BESUCHE**

**Zürich – Südafrika – Zürich**

ab sFr. 2273



oder



Einzel-Flugreisen – Tagliche Abflüge – Ein guter Grund für Ihre Eltern, Freunde, Bekannten und Verwandten aus der Schweiz. Sie endlich einmal in Südafrika zu besuchen!

**Da unsere Reiseberater die Verhältnisse in Südafrika bestens kennen, ist eine ehrliche, Tatsachen entsprechende Beratung gewährleistet.**

Information senden wir auf Ihren Wunsch gerne an Ihre Schweizer Bekannten.

Bitte ausschneiden und Ihrem nächsten Brief beilegen

**GÜNSTIGE FLUGSCHEINE  
HOTELRESERVATIONEN  
PASS/VISUM-BESCHAFFUNG**

**General-Manager:**  
Bruno Bockli

